

# EL IRIS

Núm. 5.099

DIARIO CATÓLICO

Año XVIII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) martes 22 de Abril de 1930

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## El secreto de un triunfo

Sevilla y Barcelona han recibido una elocuente muestra de admiración y un galardón merecidísimo por el grandioso esfuerzo que supone la realización de sus respectivas Exposiciones.

El Monarca ha concedido a ambas ciudades la Medalla del Trabajo.

Tiene este señalado triunfo su significación, su carácter y su secreto.

No se trata de un éxito personal.

Es el homenaje a una Colectividad.

Es el triunfo de un Pueblo:

En la asombrosa obra de las Exposiciones hay sin duda, creaciones de carácter individual en las que brilla el genio y la cultura de determinadas personas, y hay creaciones de índole popular, en las que se manifiesta el alma gigante de una ciudad, y el espíritu de muchas inteligencias unidas en un solo anhelo.

Este triunfo del Pueblo andaluz y del Pueblo catalán ofrece a la mirada de propios y extraños nuevo horizonte de luz y de ejemplaridad.

En esta labor colectiva de las Exposiciones,—como en toda obra de carácter popular,—late una profunda inspiración que tiende a realizar la unidad y entraña un noble sentimiento de armonía.

El Pueblo-artista que consigue encauzar las múltiples orientaciones particulares por el camino de un sólo ideal, entra en el plano sereno, elevado y luminoso de la vida tradicional.

La Musa popular solo inspira a los que, humildes, desinteresados y generosos, unen sus corazones fraternamente en un anhelo común.

Todas las grandes creaciones populares tienen éste carácter. Unidad, desinterés, humildad, sentimiento fraterno: he aquí las firmes columnas, del espiritual edificio que atesora los valores artísticos del genio popular.

## La mejor colocación del dinero

Asociándose al Banco de la Unión y abonando desde cinco pesetas mensuales se obtiene un capital proporcionado y se juega gratuitamente a la Lotería nacional todos los meses.

En el sorteo del día dos de Diciembre último, han correspondido el Tercer premio, las Aproximaciones y Centena a los accionistas del Banco de la Unión

Dicho tercer premio, aproximaciones y centena, importan Cuarenta mil pesetas que fueron satisfechas a sus asociados.

### LA CASA PROPIA

Suscribiendo el nuevo contrato del Banco de la Unión puede habitarse INMEDIATAMENTE FUTURA CASA PROPIA pagaderas a plazos y condiciones muy liberales.

También pueden adquirirse fincas rústicas y casas ya construidas.

El nuevo «Contrato para construcciones del Banco de la Unión es sin duda, el más liberal, el más económico y el que ofrece las mayores garantías para resolver el problema de la vivienda.

Toda persona que posea un solar o terreno y el 25 por 100 del presupuesto definitivo de la edificación, puede

#### HABITAR INMEDIATAMENTE FUTURA CASA PROPIA

La construcción se hace con arreglo al plano y presupuesto presentados por el suscriptor; por el arquitecto, contratista o maestro de obras que designe el asociado y bajo su vigilancia e inspección directa, tal y como si él tuviera en su bolsillo el metálico necesario para acometer la obra, ya que el Banco de la Unión paga en cheques a la orden del contratista, enviando dichos cheques por conducto del suscriptor, para que éste tenga el pleno convencimiento de que se invierte íntegramente en la edificación de su casa la cantidad presupuestada.

El Banco de la Unión cobra un reducido alquiler por el derecho que concede de «usar y disfrutar» la casa,

Para detalles dirigirse a la Agencia para Cataluña y Baleares, Paseo de Gracia, 48-1.º Barcelona y en Menorca al representante don FRANCISCO PONS PONS, Mahón, Cardona y Orfila, 55, y en esta se darán detalles en la Imprenta de don JOSÉ ALLÉS calle San Juan, 21.

Conviene fijar en estos momentos los cimientos que han servido de base a la monumental obra de las Exposiciones, para que sirva de orientación a futuras empresas.

Hay que repetirlo en todos los tonos: Sin esa unidad, sin esa armonía, sin ese desinterés y, sobre todo, ¡sin ese sentimiento fraterno, no existe, no puede existir verdadero progreso, ni grandeza, ni prosperidad en los pueblos.

Cuando se derriban estas columnas, sobreviene, la decadencia y la ruina; la Musa popular enmu-

dece, los elementos que integran la masa popular se disgregan, la soberbia sustituye a la humildad, el egoísmo al desinterés; la vanidad aconseja el aferrarse a la propia opinión, la egolatría pretende hacer de cada pequeño núcleo un falso centro de vida, los átomos se odian y se separan como las moléculas de un organismo muerto y descompuesto. Cada átomo proclama con orgullo su propia independencia, su rebeldía, y al hacer esto, no hace más que destruir la colectividad: cada cual quiere vivir só-

lo para sí, y estúpidamente hace imposible la vida de todos. El individualismo es la muerte, lo mismo en la vida artística que en la vida social.

La obra de las Exposiciones, labor de perfecta armonía, de sentimiento colectivo y fraternal, ha venido a demostrar, con su triunfo, cual es el verdadero camino.

Nos enseña que el verdadero progreso consiste en desechar del seno de la vida popular las divisiones, las luchas, los odios los enconos, los individualismos, los personalismos, los partidismos... e inspirarse todos en un sólo ideal.

Entonces, y sólo entonces, recibirá el Pueblo, otra vez, la luz de la Verdad, que no es más que una indivisible, invariable, eterna...

LUIS LEÓN.

Congreso Catequístico de Zaragoza

Tercero Nacional

Católicos españoles:

Por acuerdo de los Rvdmos. Arzobispos de España y con la bendición de Su Santidad, se celebrará este Congreso en Zaragoza, la ciudad de la Virgen del Pilar.

Tendrá lugar en el próximo otoño, en los días 5, 6, 7, 8 y 9 de octubre.

Es acontecimiento de suma importancia para la vida religiosa en nuestra Patria.

La ignorancia de la doctrina cristiana es la desgracia mayor que padecen las naciones católicas.

No hay obra de más gloria para Dios que trabajar por la difusión de la doctrina que Jesucristo trajo al mundo.

El próximo Congreso Catequístico de Zaragoza se ocupará preferentemente de intensificar la enseñanza religiosa en nuestra Patria, de organizarla con perfección, hasta conseguir que todos los españoles conozcan mejor la doctrina que profesaron en el Bautismo.

«No dudo—dice el eminente

simo Cardenal Segura, Arzobispo de Toledo— dados los valiosos elementos con que cuenta esa capital, que su organización será completísima, y que volverán a renovarse aquellos días felices transcurridos en Valladolid en 1913 y en Granada en 1926, en aquellas dos magnas asambleas que dejaron memoria perenne». (Carta 10 enero 1930, al Excmo. Sr. Arzobispo de Zaragoza).

En los días del Congreso habrá: solemnes funciones religiosas, comuniones generales, sesiones de estudios sobre los temas propuestos, lecciones prácticas de Catecismo por renombrados catequistas, discursos pedagógicos a cargo de eminentes maestros, sesiones solemnes, gran Exposición Catequística, veladas literario - musicales, etc.

Ningún católico español puede mirar con indiferencia tan extraordinario acontecimiento. Todos deben cooperar a su mayor éxito y esplendor.

Católico lector, tú también debes cooperar en la medida de tus fuerzas: asistiendo al Congreso, si te es posible; enviando algún objeto que pueda ser interesante a la Exposición; haciéndote socio del Congreso.

Los socios pueden ser: Protectores, los que contribuyan con la suma de 25 pesetas en adelante; de número, los que abonen 10 pesetas; Honorarios, los que contribuyan con 5 pesetas; Adheridos, con limosna voluntaria. Los socios de número tienen derecho a la Crónica del Congreso y al Distintivo; los honorarios, sólo al Distintivo.

También puedes contribuir trabajando porque se adhieran al Congreso las Cofradías, Hermandades, Colegios, Corporaciones y toda clase de entidades en calidad de socios corporativos, con una limosna voluntaria, por pequeña que sea.

Sobre todo, la Junta del Congreso estimará que todos los católicos contribuyan con sus oraciones por el feliz resultado del Congreso, a fin de que ceda a mayor gloria de Dios, incremento de la religión en nuestra Patria, prosperidad y progreso de la nación española.

Que así sea pide al Señor, por mediación de Nuestra Señora del Pilar, bajo cuya protección y amparo se ha de celebrar el Congreso,

LA COMISIÓN DE PROPAGANDA.

## RELOJERO

Reparación y compostura de relojes  
Calle de Alayor núm. 25.

## -- Bicicletas Superiores --

La marca de moda. - La más sólida.  
La más esbelta.

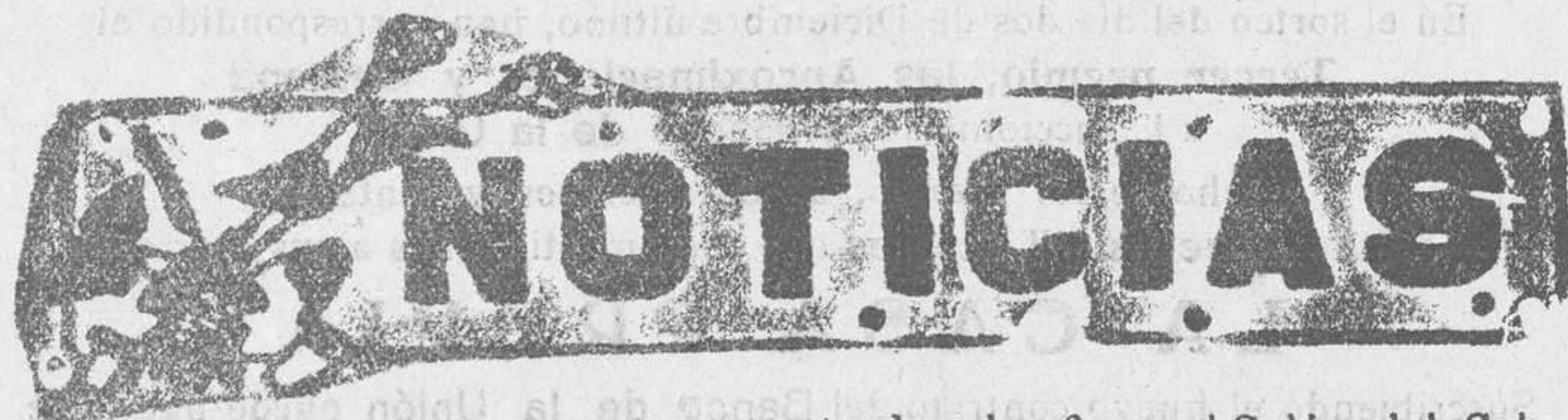
Cuadro especial, esmalte, fileteado oro, presentación lujosísima, sillín muelles especiales flexibles, dos frenos potentes, llantas acero niquel, dos piñones libre y fijo, cartera y bomba . . . . . Pesetas: 175'00.  
aBiciclets tipo barato . . . . . > 150'00.

## Represento AUTOS FIAT y PEUGEOT

VENTAJOSAS OFERTAS

Vendería un «FORD» conducción interior, cuatro puertas, semi-nuevo.

Informes: CAYMARIS.



### Locales

#### Religiosas.

Las conmovedoras funciones religiosas de Semana Santa se han celebrado en esta ciudad, con la devoción característica de siempre.

En los oficios del Jueves y Viernes Santos ofició en esta Catedral el Ilmo. Sr. Obispo de Quersoneso. La procesión del Santo Entierro tuvo que efectuarse dentro el recinto del Templo, por no permitir su salida la inseguridad del tiempo.

El domingo de Pascua, celebró también Misa de pontifical dicho Sr. Obispo, impartiendo, como de costumbre la Bendición Papal al final de la Misa.

Han asistido, a los actos acostumbrados las Autoridades Locales.

#### Comunión de Impedidos.

Ayer mañana se celebró la anual procesión de llevar la Santa Comunión a los fieles impedidos. Llevó el Sagrado Copón, Su Señoría Ilma. el Sr. Obispo Coadjutor, siendo acompañado, por buen número de Sacerdotes, hombres y mujeres. Asistieron a acompañar a Jesús Sacramentado las Marías de los Sagrarios, con su insignia y pendón. Este fué llevado por D.<sup>a</sup> Valentina Piris, Vda. de R. Massanet, Tesorera de la Asociación, siendo cordonistas D.<sup>a</sup> Magdalena Alzina de Amengual, y D.<sup>a</sup> Margarita Moll de Florit.

Recibieron la Santa Comunión buen número de enfermos.

#### En Monte-Toro.

En la tarde de ayer, tuvo lugar un imponente y religioso acto en la cumbre de Monte-Toro, con motivo de colocarse la primera piedra de la Hospedería y Casa de Ejercicios.

Dios mediante en otro número nos ocuparemos de tan notable fiesta.

#### Velada.

Con motivo de la repartición de premios a las alumnas de la Escuela Dominical de esta ciudad, esta

tarde a las 6, en el Salón del Colegio Salesiano, tendrá lugar una velada, que será presidida por el Ilmo. Sr. Obispo Coadjutor.

El programa es el siguiente:

- 1 Paso-doble.
- 2 «Memoria», por la secretaria Srta. J. Arguimbau.
- 3 «Camino de Rosas», Paso-doble, cuarteto, ejecutando al piano la Srta. L. León.
- 4 «Gratitud», juguete dramático.
- 5 «El Judío Errante», pieza a cuatro manos por las Srtas. J. Servera y L. León.
- 6 «Sta. Teresita patrona de Misiones», cuadro plástico.
- 7 Recitado por la alumna M. Genestar.
- 8 «Echar las cartas», juguete cómico.
- 9 «La piscina de Buda», Danza, cuarteto, ejecutando al piano la Srta. J. Servera.
- 10 «¿Que soñará el Niño Jesús?», cuadro plástico.
- 11 Dos palabras por la alumna J. Gomila.
- 12 Sorteo de un precioso regalo del Excmo. Sr. Obispo.

#### El Obispo de Mallorca.

Ha sido preconizado para la Sede de Mallorca, el Excmo. Sr. don José Miralles Sbert, Obispo de Barcelona, habiéndole conferido también Su Santidad el título de Arzobispo de Beroc.

#### Pérdida.

Anteayer por la tarde, en el campo de futbol o en el trayecto que conduce al mismo, Paseo San Nicolás, se extravió una aguja.

Se gratificará a la persona que la devuelva a esta Imprenta.

## SANTORAL

Miércoles, 23. — Stos. Jorge mr. y Clemente.

Día 23. — Sol sale a las 5'11 pónese a las 6'35. — Luna sale a las 3'19 pónese a las 2'40.

## Ayuntamiento de Ciudadela

COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE

Sesión ordinaria celebrada el día 4 de Abril de 1930.

Presidió el Sr. Alcalde don Juan Saura Rével, asistiendo los Tenientes don Gabriel Saura Rével, Excmo. Sr. Marqués de Menas Albas y don Bartolomé Pons Alzina.

### ACUERDOS

Aprobar por unanimidad el acta de la sesión ordinaria anterior.

Pagar las cuentas por servicios municipales que se hallaban a la orden del día de la sesión anterior.

Prestar conformidad a la distribución e inversión de fondos para el presente mes y a los extractos de las actas de las sesiones celebradas durante el mes de Marzo último, para su inserción el Boletín Oficial de la Provincia.

Aprobar también la cuenta de recaudación de derechos de deguello del mes próximo pasado, que arroja un total de líquido de 2.641'60 ptas. Quedar enterado: 1.º De la Real Orden de 8 de Marzo último (Gaceta del 14) dando instrucciones para llevar a efecto la Estadística de edificios y albergues de España y sus posesiones.

2.º De la Real Orden de 18 del propio mes de Marzo (Gaceta del 20) ampliando hasta 31 de Mayo la información abierta relativa a las bases para la organización del Secretariado Local.

3.º Del Real decreto de 29 del pasado mes (Gaceta del 30) aprobando con carácter provisional el Reglamento para la ejecución del R. D. Ley sobre servicios de Abastos.

4.º De la circular Telegráfica del Ministerio de Gobernación, publicada por el Sr. Gobernador Civil en el Boletín Oficial de la Provincia de 1 del actual, participando que a medida que las Diputaciones provinciales y los Ayuntamientos vayan quedando constituidos, se irán entendiendo derogadas las disposiciones dictadas en las circulares telegráficas números 8 y 12, referentes a los créditos en presupuestos, declaración de derechos y nombramiento de personal, recuperando su autonomía conforme a las leyes vigentes.

De conformidad con lo informado por la Comisión de Obras Públicas acerca de una instancia de doña Clara Casasnovas, concederle el permiso que solicita con sujeción a los planos presentados y disposiciones vigentes.

Tomar en consideración y llevarla a cabo tan pronto como las circunstancias lo permitan y esté terminada la obra de urbanización, la petición hecha por varios vecinos de la localidad refrente a la instalación de una bombilla eléctrica en el camino de Santa Bárbara.

Nombrar interinamente perrero-lacero al vecino Alejo Coll, señalándole el Sr. Alcalde una retribución por cada perro que recoja de la vía pública.

Designar al Teniente de Alcalde don Gabriel Saura Rével para sustituir al actual Sr. Alcalde en la Comisión encargada de la distribución de servicios de los Guardias rurales.

Y se levantó la sesión.

**H**állanse varias casas para vender. — Dinero en hipoteca para colocar. — Informes, Castell Rupit, 14.

# Nuestro servicio especial telegráfico

## Varias

### Sermón del Padre Urbano.

Madrid, 19.—12'00

El Padre Urbano, Domingo, que predicó el sermón de las siete palabras en la Iglesia de S. José de esta Corte, ha sido felicitadísimo.

### Procesión.

La procesión del Santo Entierro fué lucidísima. Ofició el Sr. Obispo de Madrid-Alcalá, asistiendo el Sr. Nuncio de S. S. y el Obispo de Sión.

La procesión de Sevilla, fué presidida por Su Majestad, acompañado de numerosos palatinos.

### Procesión en Zamora.

A la procesión del Santo Entierro de Zamora, asistió como Hermano Mayor el Príncipe de Asturias. Los pasos son magníficos. Fuerte granizada deslució el acto.

### Nuevas desgracias.

En el paso a nivel de Getafe se ha encontrado una motocicleta volcada; acudía al accidente ferroviario. Ocupábanla tres guardias civiles. Se hallan gravísimos.

### El robo de la Biblioteca Nacional.

La policía cree que dicho robo tiene sus cómplices.

### Los académicos regionales

Los académicos de lenguas regionales dicen han colaborado eficazmente en la obra a ellos encomendada.

### Notas taurinas.

Ha llegado a Santander el torero Ale. Confirmó haber sido corneado recientemente por un bravo toro.

### Desgracias.-Arrollamiento.

Madrid, 22.—3'40

Comunican de Valladolid, que en un paso a nivel de la línea Valladolid-Ariza, un tren ascendente arrolló una tartana en que regresaban de oír misa de Fuentes de Duero, Carlos Camara, de 58 años, administrador de la Condesa de la Vega del Pozo, con sus hijas Carmen y Mercedes. El vehículo quedó destrozado. Carlos y Mercedes resultaron muertos. Se hallan destrozadísimos. Carmen gravísima. El paso a nivel sin cadena ni guardabarrera.

## Cogidas.

En las corridas de toros celebradas en Madrid y Cadiz han sido cogidos Perete y Heriberto García. Se hallan graves.

### La Familia Real en Sevilla.

Continúan los Reyes en Sevilla. Asistieron ayer a la misa de la Catedral, en la que ofició el Emmo. Sr. Ilundain, Cardenal de Sevilla. Después a la sala Capitular donde su Eminencia el Sr. Cardenal bendijo el tradicional cordero. Comieron los Reyes ofreciendo a la Comitiva acompañante. Sus Majestades marcharon luego a Sanlúcar de Barrameda, visitando la finca del Infante D. Alfonso de Orleans.

## Del extranjero

### Descanso de Briand.

Madrid, 19.—14'00

Comunican de París que Mr. Briand, ha salido para su finca y dedicarse al descanso. El martes asistirá en Londres a la firma del tratado del desarme naval.

## De política

### El mitín de afirmación monárquica.

Madrid, 22.—2'00

Se ha celebrado el mitín de afirmación monárquica, habiendo sido un exitazo completo, tanto por la muchedumbre que concurrió como por los discursos pronunciados.

El servicio del metro, tranvías y autos resultó insuficiente para transportar la gente a la plaza de toros, donde tenía lugar el mitín. Los coches iban repletos. Se calcula pasó de veinticinco mil el número de los concurrentes.

### Los discursos.

Discursaron los señores Gu-tierrez Rave, obrero Tomás Morillo, Marqués de Santa Cruz, representante de la nobleza, el ex-ministro Sr. Goicoechea, y el jefe del partido conservador Sr. Bugallal, defendiendo todos la Monarquía, impugnando la república y fustigando a los transfugas.

Los aplausos eran continuos, entusiasmado a las multitudes de un modo delirante. Asistieron muchas comisiones de provincias.

Los organizadores del mitín son felicitadísimos por el éxito obtenido.

## Reunión y banquete.

Anoche en medio de un grande entusiasmo se reunieron el Comité organizador y los representantes de las provincias.

El banquete que se celebró fué entusiasta, reinando durante toda la comida una cordialidad afectuosa y noble.

Háblase de la posibilidad de organizar en breve diferentes actos corporativos en distintas provincias.

## Congreso.

Ha empezado hoy el Congreso de Unión Federal de estudiantes. Asisten 70 delegaciones, representando 15.000 asociados. Presidió el estudiante Sbert.

## Labor gubernamental

### Despacho del Jefe del Gobierno.

El General Berenguer ha despachado hoy con los Ministros de Marina y Fomento. Conferenció largamente con el General Jordana y otros.

El Sr. Jordana al salir dijo que habían hablado de asuntos militares. Todo va bien en Marruecos, solo faltan arreglar algunos asuntos referentes a ingenieros. Cuenta regresar a Africa el viernes.

### Berenguer en Sevilla.

El Presidente del Consejo cuenta ir mañana por la noche a Sevilla para despachar con el Rey, después de celebrado el Consejo.

### Regreso de Wahis.

El Sr. Wahis ha regresado hoy de la capital andaluza, haciendo resaltar en sus declaraciones la importancia de dos decretos publicados uno en la «Gaceta» de ayer sobre vinos y otro relacionado con la cuestión naranjera.

### Dimisión aceptada. - Nombramiento.

Ha sido aceptada por el Sr. Ministro de Estado la dimisión del Jefe del Gabinete diplomático señor Conde de Bailén, sustituyéndole en el cargo el Conde de Casarrosa.

### Regreso.

Han regresado de Málaga el señor Ministro de Justicia y Culto y su Sr. Subsecretario.

## De aviación

### Acrobata desgraciado.

Comunican de S. Sebastián que haciendo acrobacias sobre la ba-

hía, en una avioneta, el ciudadano Lorenzo Richi, hijo del exgobernador de Guipúzcoa, rozó la avioneta el agua, dando la vuelta de campana. Acudieron enseguida varios pescadores, quienes lograron salvarlo, pero en estado grave.

## Vuelo.

Dicen de París, que el aviador inglés Parkenson salió muy de mañanita de Croydon con dirección a Roma.

En la primera etapa llegó hasta Australia.

Al aterrizar chocó el avión con un árbol cerca de Abeville incendiándose.

El piloto resultó con heridas en la cara y manos.

## Lotería Nacional

### Números premiados.

En el sorteo verificado ayer salieron premiados los siguientes números:

GORDO

18.698, Cartagena.

SEGUNDO

187, Vitoria.

TERCERO

20.068, Vitoria.

CUARTO

4.755, Madrid.

QUINTOS

33 677, 4.560, 36.911, 22.680, 28.425, 35.461, 14.948, 30.741, 15.903, 2.767, 31.071, 11.478, 18.554, 7.290 y 5.629.

Prensa Asociada.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 16 de Abril de 1930

Francos . . . . .	31'45
Libras . . . . .	38'92
Dollars . . . . .	7'99
Liras . . . . .	42'05
Interior 4 p.⊕ . . . . .	73'40
Exterior 4 id. . . . .	86'20
Amortizable 5 p.⊕ A. 1920 . . . . .	93'15
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p.⊕ . . . . .	75'60
Id. Cáceres variable . . . . .	00'00
Trasatlánticas 6 p.⊕ 1922. . . . .	00'00
Id. 5 1/2 especiales . . . . .	00'00
Cédulas Argentinas 6 p.⊕ . . . . .	3210'00
Cédulas Uruguay. . . . .	000'00

### Estación Meteorológica de Bajol.

Día 22.—A las ocho

Barómetro . . . . .	756'4
Termómetro a la sombra. . . . .	11'6
Viento . . . . .	Norte
Velocidad del mismo. . . . .	Frescachón
Estado del cielo . . . . .	Nuboso
Estado del mar . . . . .	Marejada
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 m.

# COMPañÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE ABRIL DE 1930

## Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Cristóbal Colón», saldrá de Bilbao y Santander el 8 de Abril, de Gijón el 9 y de Coruña el 10, para Habana y Veracruz, escalando New York al regreso.

Próxima salida el 4 de Mayo.

## Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Infanta Isabel de Borbón», saldrá de Barcelona el 5 de Abril, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Mayo.

## Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York

El vapor «Juan Sebastián Elcano», saldrá de Barcelona y Tarragona el 23 de Abril, de Valencia el 24, de Alicante el 25, de Málaga el 26 y de Cádiz el 27 y de Vigo el 29, para New-York y Habana.

Próxima salida el 14 de Junio.

## Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor «Marqués de Comillas», saldrá de Barcelona el 6 de Abril, de Valencia el 7, de Málaga el 8 y de Cádiz el 10, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 2 y 25 de Mayo.

## Línea de Fernando Pó

El vapor «Legazpi», saldrá de Barcelona el 15 de Abril, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Pó).

Próxima salida el 15 de Mayo.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELL, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALLAVULL.—Infanta, 24.

# TARIFA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . .	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . .	2'50	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción . . .	0'35	Los precios señalados para los de dos con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . .	2'50	DE MEDIA PAGINA	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . .	4'00	Por una inserción . . . 15'00 Ptas.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 7 inserciones, la inserción . . .	0'60	Por dos inserciones . . . 25'00	
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.		Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	
ENTREFILLETES		DE PAGINA ENTERA	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.		Doble precio que el señalado para los de media página.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta seis centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
De 1 a 3 inserciones . . .	3'75	ESQUELAS MORTUORIAS	
De 4 a 6 inserciones . . .	6'00	(Primera página)	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00		Página entera . . . 50'00 Ptas.	
Hasta doce centímetros:		Media página . . . 35'00	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Un cuarto de página . . . 20'00	
Hasta veinte centímetros:		ancho de una columna 5'00	
Doble precio que para los de seis.			
Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre un semestre, un año, etc., precios convencionales.			

Fundada 1892

## Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales.  
Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Acerque el gravado a los ojos y verá Vd. la píldora entrar en la boca.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.  
40 Píldoras en Caja.

*R. Brandreth*

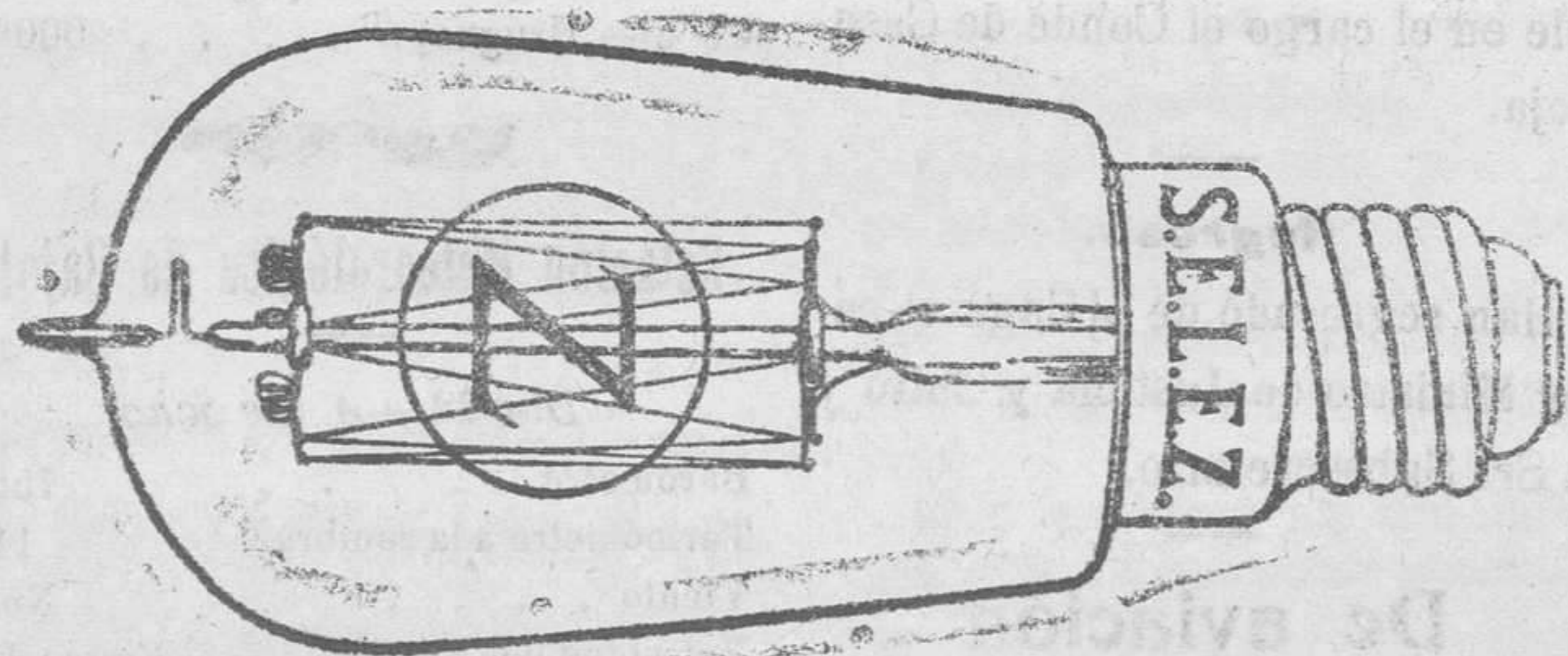
---

Fundada 1847.

## Emplastos Porosos de Alcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.  
Agentes en España—J. URIACH & Ca., BARCELONA.



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases  
**José M. Quadrado, 40.**

## Fábrica de Jabones LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.-- MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.